

Иностранное общество с ограниченной ответственностью «Орифлэйм Косметикс» («Мы») обязуемся обеспечивать защиту ваших персональных данных и соблюдать их конфиденциальность.

Настоящая Политика конфиденциальности вместе с Условиями использования веб-сайта и соответствующими Правилами, а также любыми указанными в ней документами, определяет основные условия обработки любых персональных данных, которые мы собираем у вас или о вас, или которые вы нам предоставляете. Просим вас внимательно изучить следующую информацию для получения наиболее полного представления о нашей практике, применяемой к обработке и использованию ваших персональных данных. Предоставляя свои данные в форме регистрации (CAF) либо в электронном виде на сайте <https://by.oriflame.com>, либо в бумажном виде, вы принимаете и соглашаетесь с практикой и условиями, описанными в настоящей Политике конфиденциальности.

В соответствии с Законом Республики Беларусь от 10.11.2008 № 455-3 «Об информации, информатизации и защите информации» оператором персональных данных является [ ]Иностранное общество с ограниченной ответственностью «Орифлэйм Косметикс», 220073, Беларусь, г.Минск, ул.Бирюзова, 10.

Мы осуществляем обработку данных в соответствии с указанным Законом, цель обработки персональных данных – обеспечение выполнения обязательств и защиты наших прав, связанных с вашей регистрацией. Обработка данных осуществляется в соответствии с правилами, описанными ниже.

## **1 Информация о ваших данных, которую мы вправе получать**

---

Мы имеем право получать и обрабатывать следующие данные:

**I.1 Предоставляемые Вами данные.** Вы можете предоставить нам информацию о вас, заполнив соответствующе формы на нашем сайте <https://by.oriflame.com> (наш сайт) или заполнив регистрационный бланк в письменном виде либо предоставив нам соответствующие сведения по телефону, электронной почте или иным образом. Эти данные включают в себя информацию, которую вы предоставляете, когда регистрируетесь в целях использования нашего сайта, в целях подписки для получения консультационной помощи, услуг поиска продукта, в целях размещения заказа на нашем сайте, участия в дискуссионных форумах или других видах социальных активности на нашем сайте, участия в конкурсах, рекламных акциях или при сообщении о проблемах на нашем сайте. Предоставляемая для нас информация может включать в себя следующее:

- имя, фамилию,
- дату рождения,
- адрес,
- адрес электронной почты,
- номер телефона и номер мобильного телефона,
- уникальный идентификационный номер консультанта,
- персональный идентификационный номер,
- код национальной системы налогообложения или номер налогоплательщика,

- номер социального страхования,
- реквизиты банковского счета,
- имя и фамилия вашего законного представителя, если вы не достигли совершеннолетия,
- номер паспорта (для консультантов, принимающих участие в международных конференциях).

Мы надеемся, что вы предоставите нам эту информацию. Однако, если вы не хотите раскрывать нам свои персональные данные, вы вправе их не предоставлять. Следует учесть, что, если вы не предоставите указанную информацию, в ряде случаев мы не сможем предоставить вам запрашиваемую услугу.

**I.2 Информация, которую мы можем собрать о вас.** Мы осуществляем хранение данных о ваших покупках, вашем уровне в нашей системе консультантов, показателях вашей работы, новобранцах, новых кандидатах под вашим контролем, т. д.

При каждом вашем посещении нашего сайта, за счет автоматизированных средств, мы можем собрать следующую информацию:

- техническую информацию, включая адрес интернет-протокола (IP), используемый для подключения вашего компьютера к Интернету, информацию для входа в систему, вид и версию браузера, данные о часовом поясе, виды и версии подключаемых модулей браузера, операционную систему и платформу;
- информацию о вашем посещении сайта, включая полные адреса универсального указателя ресурса (URL), относящиеся к просмотрам нашего сайта и к переходам с нашего сайта (включая дату и время); о продуктах, которые вы просматривали или искали; время отклика страницы, об ошибках загрузки, продолжительности просмотра определенных страниц, информацию о взаимодействии пользователя и его действиях на странице (например, прокрутка, клики и наведение курсора мыши), а также методах, используемые для учета просматриваемых страниц, о телефонных номерах, с которых выполнялся звонок в клиентскую службу.

**I.3 Информация, получаемая из других источников.** Мы можем получать информацию о вас, если вы используете какой-либо другой веб-сайт, который функционирует под нашим управлением, или если вы пользуетесь другими предоставляемыми нами услугами. Мы также тесно сотрудничаем с третьими лицами (включая, например, бизнес-партнеров, субподрядчиков в области технической поддержки, платежей и доставки, услуг рекламных сетей, поставщиков аналитических услуг, информационно-поисковых услуг, услуг кредитных справочных агентств) и можем получать от них соответствующую информацию о вас.

## 2 Использование информации

---

Мы используем имеющуюся у нас информацию с вашими данными следующим образом:

- для выполнения своих обязательств, возникающих по договорам, заключенных между нашей компанией и Вами, для предоставления Вам запрашиваемой информации, продуктов и услуг, включая разрешение любых спорных вопросов, взимание платежей и устранение неисправностей, решение проблем;
- для предоставления вам информации о других товарах и услугах, которые мы предлагаем, аналогичных тем, которые вы уже приобрели или которыми интересуетесь;

- для предоставления вам прав, льгот, компенсаций и других условий, предусмотренных в соответствии с договорными отношениями между вами и нашей компанией;
- в целях соблюдения других правил, применимых к нашему сотрудничеству, например, положений налогового законодательства, закона о социальном обеспечении, обязательств по статистической отчетности, т.д.;
- в целях мониторинга и обеспечения соблюдения вами наших политик и правил.
- для предоставления вам информации или для разрешения отдельным третьим лицам предоставлять вам информацию о товарах или услугах, которые, как мы считаем, могут вас заинтересовать. Мы вправе обращаться к вам, используя только электронные средства связи (по электронной почте или путем отправки SMS - сообщений), с направлением информации о товарах и услугах, аналогичных тем, которые были предметом предыдущей продажи для вас или переговоров о продаже. Мы направляем вам такую информацию только в случаях, если вы согласны на получение такой информации. Если вы передумали и не хотите, чтобы мы использовали ваши данные таким образом или передавали ваши данные третьим лицам в маркетинговых целях, просим вас указать это, отметив соответствующий галочкой в своей учетной записи или обратившись в клиентскую службу, направив электронное письмо на адрес [info@oriflame.by](mailto:info@oriflame.by) или позвонив в нашу службу поддержки по телефону +8 801 100-54-32 ;
- в целях уведомления вас об изменениях в нашем сервисе;
- в целях наиболее эффективного предоставления контента с нашего сайта для вас и вашей компьютерной системы;
- для обеспечения эффективного управления сетью консультантов как нашей компанией, так и другими участниками нашей системы консультантов (прежде всего, вашим ответственным куратором);
- для администрирования нашего сайта и для выполнения внутренних операций, включая поиск и устранение неисправностей, для анализа данных, тестирования, проведения исследований, выполнения аналитических и статистических оценок;
- в целях улучшения функционирования нашего сайта, в целях обеспечения, что содержащаяся на нем информация представлена наиболее эффективным образом для вас и вашей компьютерной системы;
- для предоставления вам возможностей участия в интерактивных функциях нашего сервиса, если вы захотите ими воспользоваться;
- в целях обеспечения безопасной работы нашего сайта;
- для оценки эффективности рекламной деятельности, которую мы осуществляем в ваших интересах и в интересах других лиц, а также для предоставления вам соответствующих рекламных услуг, что включает в себя оценку удовлетворенности потребителей и проведение аналогичных исследований;
- в целях формирования предложений и рекомендаций для вас и других пользователей нашего сайта в отношении товаров или услуг, которые могут заинтересовать вас или соответствующих пользователей;
- в целях удовлетворения запросов и соблюдения юридических требований со стороны регулирующих организаций или других компетентных органов.

### 3 Раскрытие вашей информации

- 3.1** Мы не осуществляем продажу ваших персональных данных, не предоставляем их для использования или в целях торговли.
- 3.2** Мы можем предоставить доступ к вашей персональной информации и разрешить ее обработку компаниям, являющимся участниками нашей группы компаний (головная холдинговая компания и ее дочерние компании), в целях оказания нам содействия при выполнении перечисленных выше действий в статье 3 (Использование информации).
- 3.3** Мы вправе предоставить доступ к вашей информации и разрешить ее обработку в строго определенном объеме и строго в указанных целях назначенными третьими лицами, включая следующих лиц из указанного перечня:
- деловые партнеры: поставщики и субподрядчики в рамках выполнения какого-либо договора, с которым мы заключаем их указанными лицами или с вами. Такой перечень лиц включает, среди прочего, авиаперевозчиков, организации по переводу платежей, поставщиков факторинговых услуг, логистических услуг (такие как сбор и упаковка), поставщиков услуг поддержки клиентов и т. д.;
  - другие участники нашей сети консультантов (в первую очередь, для вашего ответственного куратора от нашей сети и подотчетных вам консультантов) для эффективного управления сетью наших консультантов. Если вы не хотите, чтобы ваша персональная информация была передана другим консультантам сети в целях, указанных выше, обратитесь в клиентскую службу по электронной почте [info@oriflame.by](mailto:info@oriflame.by) или позвонив в службу поддержки по телефону +8 801 100-54-32.
  - рекламодатели и рекламные сети, которым нужны соответствующие данные для отбора и обработки соответствующих рекламных объявлений для вас и для других лиц. Мы не раскрываем информацию, которая включает идентификационные данные лиц, нашим рекламодателям, но мы можем предоставить им агрегированные аналитические данные о наших пользователях (например, мы можем предоставить им данные о том, что 500 мужчин в возрасте до 30 лет выполнили клики/ просмотр соответствующей рекламы в какой-либо день). Мы также можем использовать такую совокупную информацию, чтобы помочь рекламодателям охватить соответствующую целевую аудиторию (например, новые совместные консультанты определенной области специализации).
  - аналитики и поставщики поисковых систем, которые помогают нам в улучшении и оптимизации нашего сайта.
  - бюро кредитных историй (с целью оценки вашего кредитного рейтинга, в случаях, когда оценка вашей кредитоспособности является условием заключения договора с вами).
  - поставщики технических решений, предоставляющие услуги, связанные с отправкой наших сообщений для вас (в том числе маркетинговые сообщения или опросы в целях оценки удовлетворенности потребителя (если вы соглашаетесь получать такую информацию), например, поставщики массовых рассылок, поставщики массовых текстовых решений).

Мы также вправе раскрыть ваши персональные данные третьим лицам в следующих случаях:

- Если мы продаем, покупаем или иным образом передаем какой-либо бизнес или активы, в этом случае мы можем раскрыть ваши персональные данные

потенциальному продавцу, покупателю или приобретателю такого бизнеса или активов.

- Если наша компания или практически все ее активы приобретаются третьим лицом, в этом случае персональные данные, которые она хранит в отношении своих клиентов, будут считаться одним из передаваемых активов.
- Если мы обязаны раскрывать или передавать ваши персональные данные в целях выполнения юридических обязательств или в целях соблюдения или применения нашей политики и/или условий использования и/или других условий действующих соглашений; либо в целях для защиты наших прав, имущества или безопасности наших клиентов или других лиц. Такие условия передачи данных включает обмен информацией с другими компаниями и организациями в целях защиты от мошенничества и снижения кредитного риска.

#### **4 Как и где мы храним ваши персональные данные**

---

Вся информация, которую вы нам предоставляете, и мы собираем о вас, хранится на безопасных серверах. Все транзакции с онлайн-платежами кодируются с использованием технологии SSL и обработаны сторонними поставщиками. Мы не собираем и не храним данные кредитных и дебетовых карточек, используемые для онлайн-транзакций.

Данные, которые мы собираем о вас, могут быть переданы и сохранены по месту назначения или за пределами Европейской экономической зоны («ЕЭЗ»). Они также могут обрабатываться сотрудниками, работающими за пределами ЕЭЗ, которые работают на нашу компанию или на одного из наших поставщиков. Такие сотрудники, могут заниматься, среди прочего, выполнением вашего заказа, обработкой ваших платежных реквизитов, ваших прав на получение бонусов в соответствии с Планом успеха и в связи с предоставлением дополнительных услуг. Предоставляя свои персональные данные, вы соглашаетесь на их сбор, использование, передачу, хранение или обработку. Мы предпримем все необходимые меры для обеспечения надежной обработки ваших данных и в целях соблюдения настоящей Политики конфиденциальности и действующего законодательства.

#### **5 Обязательство по обеспечению интересов клиента**

---

В случаях, когда мы предоставили вам (или вы решили выбрать) пароль, который позволяет вам получить доступ к определенным разделам нашего сайта (далее – «Учетная запись»), вы несете ответственность за обеспечение конфиденциальности этого пароля. Мы просим вас никому не передавать свой пароль. Если вы передадите свой пароль какому-либо другому лицу, вы будете нести ответственность за все действия, совершенные с использованием вашей учетной записи. Если вы не сможете распоряжаться своим паролем, у вас будет утерян основной контроль над своими персональными данными, от вашего имени могут совершаться юридически обязывающие действия с соответствующими последствиями для вас. Поэтому, если ваш пароль был взломан по какой-либо причине, вы должны немедленно уведомить нас и сменить пароль. Мы никогда не запрашиваем ваш пароль, кроме случая входа в систему. Наши сотрудники обязаны соблюдать расширенные требования в области защиты информации.

К сожалению, процесс передачи информации в сети Интернет не является полностью безопасным процессом. Хотя мы делаем все возможное для защиты ваших персональных данных, мы не можем гарантировать безопасность ваших данных, которые поступают на наш сайт; любая передача данных совершается на ваш собственный риск. Как только мы получаем вашу информацию, мы применяем строгие правила и меры безопасности, чтобы предотвратить несанкционированный доступ.

## 6 Ваши права

- 6.1 Маркетинговая информация.** Вы имеете право направить нам запрос, чтобы ваши персональные данные не применялись для обработки в целях маркетинга. Согласно общим правилам, мы предварительно уведомляем вас (до получения ваших данных), если мы намерены использовать ваши данные для маркетинговых целей или планируем раскрыть вашу информацию какому-либо третьему лицу для таких целей. Вы можете реализовать свое право не разрешать обработку ваших данных для таких целей, поставив соответствующую отметку в определенном поле заполняемой формы (в основном в форме регистрации ('CAF')), которую мы используем для сбора ваших данных. Вы также можете воспользоваться этим правом в любое время, выбрав соответствующую галочку в форме вашей учетной записи или связаться с нашей клиентской службой поддержки, отправив письмо на электронный адрес [info@oriflame.by](mailto:info@oriflame.by) или позвонив по телефону нашей службы поддержки +8 801 100-54-32.
- 6.2 Доступ к информации. Исправление и удаление данных.** Вы имеете право на доступ к хранящейся у нас информации о вас и запрашивать ее исправление или удаление. Вы можете просматривать, проверять и изменять большинство своих персональных данных, войдя в свою учетную запись. Как правило, мы не меняем вручную ваши персональные данные, потому что удаленная проверка их идентификации может оказаться затруднительной. Таким образом, своевременное обновление ваших персональных данных, если они меняются или является неточным, является вашей ответственностью. На основании вашего запроса в нашу клиентскую службу поддержки, отправив письмо на электронный адрес [info@oriflame.by](mailto:info@oriflame.by) или позвонив по телефону нашей службы поддержки +8 801 100-54-32, мы закроем вашу учетную запись в кратчайший срок в соответствии с действующим законодательством. Мы сохраняем персональные данные закрытых учетных записей в соответствии с требованиями законодательства в целях предотвращения мошенничества, в целях сбора обязательных платежей, разрешения споров, устранения проблем, содействия проведению расследований и выполнения других мер в соответствии с законодательством.

## 7 Поручение обработки персональных данных – Ваша обязанность

В качестве участника нашей сети консультантов, мы поручаем вам обработку персональных данных других участников-консультантов нашей сети на описанных ниже условиях.

Мы поручаем вам обработку персональных данных в объеме и целях, определенных в Правилах, и вы обязуетесь обрабатывать эти данные таким образом, чтобы обеспечить соблюдение требований, предусмотренных в Законе, и, в частности, соблюдение правил, относящихся к обработке и защите предоставленных данных.

Единственная цель вашей персональной обработки данных - выполнение положений Правил.

Ваши обязанности, в частности, включают следующее:

- осуществлять обработку персональных данных, которая поручена вам нашей компанией исключительно в рамках задачи обработки данных, указанной выше,
- не предпринимать действий, направленных на то, чтобы персональные данные стали более доступными на условиях, описанных в настоящей Политике, кроме случаев, когда общепринятыми положениями Закона предусмотрено иное,
- незамедлительно вернуть доверенные вам персональные данные после прекращения отношений с нами (т. е. после отмены вашей регистрации в качестве нашего Консультанта) и удалить эти данные с любых электронных носителей, на которых они были записаны вами с целью выполнения указанной выше задачи.

Мы оставляем за собой право проверять методы защиты порученных вам персональных данных, которые вы применяете. Вы обязаны предоставить нам возможность проведения такого аудита сразу по факту получения нашего запроса.

Вы обязуетесь сразу же предоставить надлежащий ответ на каждый вопрос, заданный нами в отношении обработки персональных данных, порученной вам на основании настоящей Политики конфиденциальности и Правил, в частности, в отношении применяемых вами мер защиты персональных данных.

Мы уполномочиваем вас осуществлять обработку персональных данных в объеме и в соответствии с целями, определенными в Правилах, в частности, в отношении данных, хранящихся в ИТ-системах и в печатном виде, а также предоставляем вам дополнительные полномочия поручать обработку таких данных другим лицам, сотрудничающим с вами на основании приглашений гражданско-правового характера, при условии, что вы, на договорной основе, обеспечиваете, что такие лица обязуются соблюдать все требования в отношении обработки персональных данных и мер защиты, и при условии, что мы подтверждаем такую передачу прав по обработке данных.

Настоящим наши стороны договариваются, что в случае передачи файлов, содержащих персональные данные, между нашими сторонами, для таких файлов, во время их передачи через общедоступную сеть, должна быть обеспечена безопасность с помощью криптографических средств защиты персональных данных.

Мы вправе отменить регистрацию вашего консультанта, если вы используете персональные данные с нарушением положений настоящей Политики конфиденциальности.

Мы не несем ответственности за ваши обязательства перед третьими лицами в результате обработки персональных данных с нарушением настоящей Политики конфиденциальности и Правил и не отвечаем за ваши обязательства перед лицами, уполномоченными вами на обработку персональных данных.

## **8 Куки-файлы**

---

Наш сайт использует куки-файлы (cookies) (идентификационные файлы, сохраняемые на жестком диске клиентской системы), чтобы отличать вас от других пользователей нашего веб-сайта. Это помогает нам повысить качество пользовательского опыта при посещении наших сайтов, а также позволяет нам улучшить работу нашего сайта. Мы используем куки-файлы для анализа потока информации; индивидуальной настройки услуг, контента и рекламы; для оценки эффективности рекламы; и также в целях повышения доверия и безопасности.

Определенные куки-файлы содержат персональные данные - например, нажав «запомнить меня» при входе в систему, куки-файлы будут хранить имя пользователя. Большинство куки-файлов не собирают информацию, которая идентифицирует пользователя, они собирают более общую информацию, например, о том, как пользователи «приходят» на сайт и используют систему или общее местоположение пользователя.

Мы предлагаем определенные услуги, которые доступны только с использованием куки-файлов. Как правило, куки-файлы выполняет до четырех различных функций:

### **8.1 Обязательные куки-файлы**

Некоторые файлы куки-файлы играют важную роль для функционирования системы. Например, некоторые файлы куки-файлы позволяют идентифицировать зарегистрированных пользователей и обеспечить доступ ко всей системе. Если зарегистрированный пользователь не применяет возможности таких куки-файлов, он может не получить доступ ко всему контенту соответствующей системы.

## 8.2 Эксплуатационные куки-файлы

Другой тип файлов куки-файлы может использоваться для анализа использования сайта пользователями и для мониторинга эффективности системы. Это позволяет нам обеспечить высокое качество пользовательского опыта, настраивая предложение с учетом запросов пользователей, быстро определяя и фиксируя любые возникающие проблемы. Например, эксплуатационные куки-файлы могут использоваться для отслеживания страниц, наиболее популярных у пользователей и установления причин, почему некоторые страницы получают сообщения об ошибках. Эти файлы куки-файлы также могут использоваться для определения продуктов или услуг сайта, которые представляют интерес для пользователей, исходя из анализа их пользовательского опыта в Системе.

## 8.3 Функциональные куки-файлы

Функциональные куки-файлы запоминают отдельные личные предпочтения пользователей на веб-сайте.

## 8.4 Куки-файлы, используемые в целях рекламы на основе поведенческого таргетинга

Мы можем использовать «куки» для обслуживания потребностей пользователей, предлагая им рекламу, которая имеет отношение к ним и их интересам. Oriflame может также использовать данные куки-файлов третьих лиц в целях исследований рынка, отслеживания доходов, улучшения функциональности сайта и контроля соблюдения настоящих условий и политики в отношении авторских прав.

## 8.5. Программа Google Analytics

Мы используем Google Analytics, чтобы понять, как посетители взаимодействуют со страницами нашего сайта и нашими приложениями. Это означает, что при посещении нашего веб-сайта или использовании одного из наших мобильных приложений ваш браузер автоматически отправляет определенную информацию в Google. Такие данные включают, например, адрес веб-адреса страницы с вашим посещением и ваш IP-адрес. Вы сможете более детально ознакомиться с тем, как осуществляется сбор и обработка данных с помощью технологии Google по этой ссылке: <https://www.google.com/policies/privacy/partners/>.

Если вы не хотите, чтобы Google Analytics использовался напрямую в вашем браузере, вы можете установить надстройку браузера Google Analytics. По указанной ссылке вы можете получить более подробную информацию о Google Analytics и политике конфиденциальности [Google](#)

**Пользователи в любое время могут отказаться от куки-файлов**, если это предусмотрено их браузером, хотя такой отказ может помешать использованию некоторых систем Oriflame. Подробную информацию о том, как отключить cookies можно найти по этой ссылке [здесь](http://www.allaboutcookies.org/manage-cookies/) (http://www.allaboutcookies.org/manage-cookies/).

Более подробная информация об использовании куки-файлов коммерческими организациями представлена [здесь](http://www.allaboutcookies.org/) (http://www.allaboutcookies.org/).

## 9 Изменения в нашей политике конфиденциальности

---

Любые изменения, которые мы можем впоследствии вносить в нашу Политику конфиденциальности, будут размещены на нашем веб-сайте и, по мере необходимости, вам будет направлено соответствующее уведомление вам по электронной почте или иным образом. Все

изменения также доступны в местах хранения нашей корпоративной документации. Такие изменения действуют с даты их публикации. Ваше использование сайта после публикации измененной версии Политики конфиденциальности или размещения заказа у нас будет считаться принятием таких изменений.

## **10 Контактные данные и направление жалоб**

---

Мы приветствуем любые вопросы, комментарии и запросы в отношении настоящей Политики конфиденциальности, которые нужно направлять в нашу клиентскую службу или на специальный адрес электронной почты: [privacy@oriflame.com](mailto:privacy@oriflame.com).

Если вы считаете, что нами допущено несоблюдение положений настоящей Политики конфиденциальности, вы можете сообщить об этом по указанному выше адресу или позвонить в нашу клиентскую службу по телефону +8 801 100-54-32. Просим описать как можно более подробно о тех случаях, которые вы считаете несоблюдением настоящей Политики конфиденциальности. Мы в самые кратчайшие сроки проведем расследование в отношении такой информации.

Дата публикации: